

Cedente

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **1357**
Data: **26.06.2018**
Documento materiale: **9900001357**
Creato da: **F.CORTI**

Destinatario

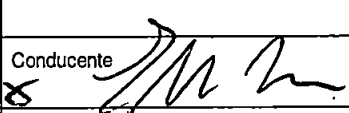
GETRAG GMBH
HERMANN-HAGENMEYER-STR.1
D-74749 ROSENBERG

Partita iva:

Luogo di destinazione

GETRAG GMBH
HERMANN-HAGENMEYER-STR.1
D-74749 ROSENBERG

Partita iva:

XXX Rejected material				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	160	PZ	2506444535	SHAFT	0,000
002	70	PZ	2506443535	SHAFT	0,000
Aspetto			Nota		
PALLET			I.R. 2/97156 and I.R. 2/95440		
Colli	Peso lordo	Tipo trasporto		ID Trasporto	Incoterms
2 PZ	0,000 KG				
Vettore			Data e ora del ritiro		Firma
SCHWEITZER GMBH & CO. CARL-BENZ-STRASSE 23 D-71634 LUDWIGSBURG			26.06.2018 12:46:46		
					Destinatario

Mongelli, Lucia

Da: Ruggiero, Floriana
Inviato: lunedì 25 giugno 2018 18:02
A: Mongelli, Lucia
Oggetto: I: Pezzi da spedire a Sveva Trans (Rosenberg)

Attendere Blo

DI LERNIA
CORR

Da: Teresa Giannone <Teresa.Giannone@schweitzer-spedition.de>

Inviato: lunedì 25 giugno 2018 12:50

A: Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Miglietta, Nicola <Nicola.Miglietta@magna.com>

Cc: 'Lorenzo Derenzo' <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>; Di-Lernia, Tommaso <Tommaso.Di-Lernia@magna.com>

Oggetto: AW: Pezzi da spedire a Sveva Trans (Rosenberg)

Grazie

Prego emettere i documenti e mandarcene copia

caus. $\frac{20.599}{316}$

Mit freundlichen Grüßen / Kind regards / Distinti Saluti

Teresa Giannone
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Telefon: (+49) 07141/2451-30
Fax: (+49) 07141/2451-22
Postanschrift: Carl-Benz Str. 23, D-71634 Ludwigsburg
Email: teresa.giannone@schweitzer-spedition.de
Internet: www.schweitzer-spedition.de
AGB: Homepage
<http://www.unserebrochuere.de/schweitzer-spedition/MailView/>

Trasmissione
2 pallets.
AREA BULK
VICINO

Von: Corti, Fabio [<mailto:Fabio.Corti@magna.com>]

Gesendet: Montag, 25. Juni 2018 12:30

An: Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Miglietta, Nicola <Nicola.Miglietta@magna.com>

Cc: 'Lorenzo Derenzo' <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>; Teresa Giannone <Teresa.Giannone@schweitzer-spedition.de>; Di-Lernia, Tommaso <Tommaso.Di-Lernia@magna.com>

Betreff: Pezzi da spedire a Sveva Trans (Rosenberg)

Ciao Floriana,

potresti cortesemente far spedire in Sveva Trans i seguenti codici con ruggine:

- 2506445535 160 pz dal mag. 0509
- 2506443535 70 pz dal mag. 049A

Albero usc.

Albero ingr.

giac. 51 pz

4939646233

@Lorenzo/Teresa: i pezzi devono essere spediti indietro a Rosenberg col primo mezzo a disposizione. I.R. 2/97156

Grazie mille

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti
Logistics Specialist, GETRAG
MAGNA POWERTRAIN

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 Modugno (Bari)
OFFICE +39 080 5858657
Fabio.Corti@magna.com

www.getrag.com

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Getrag SpA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)				CMR													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER SPEDITION																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu D-74749 Rosenberg Land/Pays GERMANY				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 26.06.2018 beigefügte Dokumente Documents annexés DDT 9900001357				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2506445535 2506443535 2 PALLETS		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis INPUT SHAFT INNER OUTPUT SHAFT INNER		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 160 PCS 70 PCS		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg 385.300		12 Umfang in m³ Cubage m³									
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe		Ziffer Chiffre		Buchstabe Lettre		(ADR) (ADR)													
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)						19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire									
14 Rückerstattung / Remboursement																					
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X						20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières															
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 26.06.2018						24 Gut empfangen Réception des marchandises am le Datum Date															
22 Getrag SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 SCHWEITZER SPEDITION Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)													
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes													
von		bis		km		Art		Anzahl		Kein- Tausch		Tausch		Art		Anzahl		Kein-Tausch		Tausch	
						Euro-Palette								Euro-palette							
						Gitterbox-Palette								Gitterbox-Palette							
						Einfach-Palette								Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers													
27 Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg																			
Kfz																					
Anhänger																					
Benutzte Gen. - Nr.				National				Bilateral				EG				CEMT					